

Протокол

№

гр. София, 19.02.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 18
състав, в публично заседание на 19.02.2025 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Златка Илиева

при участието на секретаря Росица Б Стоева и при участието на прокурора Цветослав Вергов, като разгледа дело номер **190** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване разпоредбите на чл. 144 АПК, във вр. с чл. 142, ал. 1 ГПК на именното повикване в 15.00 ч. се явиха:

Жалбоподателят М. А. А. - редовно призован чрез адвокат Т. Л. – явява се лично и с адвокат Л..

Ответникът Председателят на Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет – редовно призован, явява се А. Г. с пълномощно по делото.

СГП- редовно уведомена, представлява се от прокурор В..

Преводачът Е. И. М. - редовно уведомен по телефона, се явява лично.

Съдът, на основание чл. 14 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

Назначава за преводач Е. М. .

Съдът сменя самоличността на преводача:

Е. М. на 77г. неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.
Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, с оглед на което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Докладва жалбата и постъпилата административна преписка , приложените писмени доказателства.

Адвокат Л.: Поддържам жалбата. Моля да се изиска аудио запис от проведеното интервю с доверителя ми, тъй като той твърди, че в сваления текст от записа, не е посочено нападението над него, а той твърди, че го е заявил изрично. Считам, че това е от съществено значение за разрешаване на спора.

А. Г.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям справка от дирекция „Международна дейност“ при ДАБ-МС относно С., както и решение на ВАС, което и по сходен казус.

Прокурорът: Да се приемат представените доказателства. Нямам доказателствени искания. По отношение на направеното искане от процесуалния представител на жалбоподателя за представяне на аудио запис, считам, че в съдебно заседание може да заяви какво е преживял.

Адвокат Л.: Ние твърдим, че в проведеното интервю доверителя ми е заявил това обстоятелство, но на хартиения носител не е отбелязано. Искаме да знаем дали е правилно .

Съдът, след като съобрази становищата на страните, намира, че следва да приеме приложените към жалбата и административната преписка писмени доказателства и представените в днешно съдебно заседание от страните такива.

За изясняване на делото от фактическа и правна страна следва да уважи искането на процесуалния представител на жалбоподателя за изискване на аудио запис с проведеното интервю с кандидата за международна закрила М. А. А., жалбоподател по настоящото дело.

Предвид изложеното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

Приема постъпилите с жалбата и административната преписка, писмени доказателства, както и днес представените такива.

Задължава ответника да представи аудио запис с проведеното интервю с кандидата за международна закрила М. А. А., жалбоподател по настоящото дело 7 дни преди датата на следващо съдебно заседание.

Прилага за сведение Решение № 13735/17.12.2024г. по административна дело № 10324/2024г. по описа на ВАС.

С оглед четеното определение, съдът намира, че делото не е изяснено.

Ето защо,

О П Р Е Д Е Л И:

НЕ ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

Отлага и насрочва делото за 30.04.2025 г. от 14:10 часа, за която дата страните и преводачът уведомени. Да се призове прокуратурата.

Съдът за явяването и направения превод в днешно съдебно заседание на преводача

О П Р Е Д Е Л И:

Да се изплати на преводача сумата от 70 лева, платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Съдът освободи преводача.

Съдът указва на страните и ВЛ, че имат възможност да депозират своите молби, становища, бележки, възражения и експертни заключения, освен в деловодството на съда и на следния електронен адрес: [електронна поща], по номера на делото. Последното е за улеснение на съда и страните и не се счита за надлежно упражняване на процесуални права.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.12 ч.

Съдия:

Секретар: